

彌賽亞的預言與應驗



The Fulfillment of the Messianic Prophecies

以賽亞書 Isaiah 7:14; 9:6-7

因此，主自己要給你們一個兆頭，必有童女懷孕生子，給他起名叫以馬內利（就是神與我們同在）。

以賽亞 7:14；（應驗：馬太 1:22-23）

**Therefore the LORD Himself will give you a sign:
Behold, a virgin will be with child and bear a son,
and she will call His name Immanuel (Isaiah 7:14).**

因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙，策士，全能的神，永在的父，和平的君。賽9:6（馬太2:6；路加2:11-14）

For a child will be born to us, a son will be given to us; And the government will be rest on His shoulders; And His name will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Eternal Father, Prince of Peace (Isaiah 9:6).

祂的政權與平安必加增無窮，祂必在大衛的寶座上治理祂的國，以公平公義使國堅定穩固，從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心，必成就這事。（賽9:7）

There will be no end to the increase of His government or of peace, on the throne of David and over his kingdom, to establish it & to uphold it with justice & righteousness from then on & forever, The zeal of the LORD of hosts will accomplish this (Isaiah 9:8).

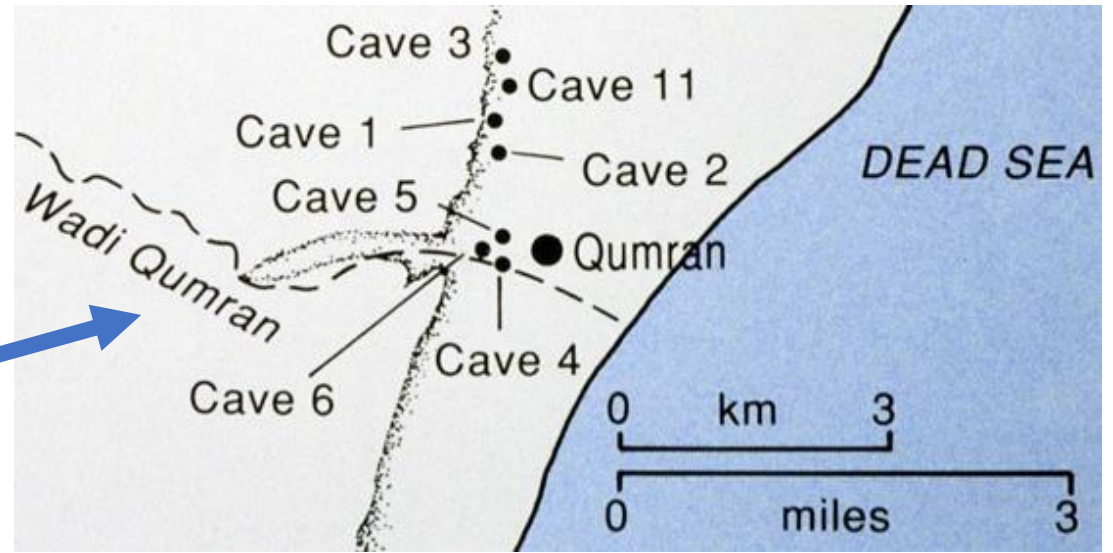
*The
Dead Sea Scrolls
After Forty Years*

HERSHEL SHANKS
JAMES C. VANDERKAM
P. KYLE McCARTER, JR.
JAMES A. SANDERS

[This Photo](#) by Unknown Author is licensed under [CC BY](#)

發現死海古卷







הא על ליעתו פארק פרי ופאר פטונ צו
פאר פרי ופאר פטונ ופאר פטונ אש
פאר פטונ פטונ פטונ פטונ פטונ
אשר לוא פאר לענות חור אפונת פאל ו
ודוא פטונ ופאר פטונ ופאר פטונ פטונ

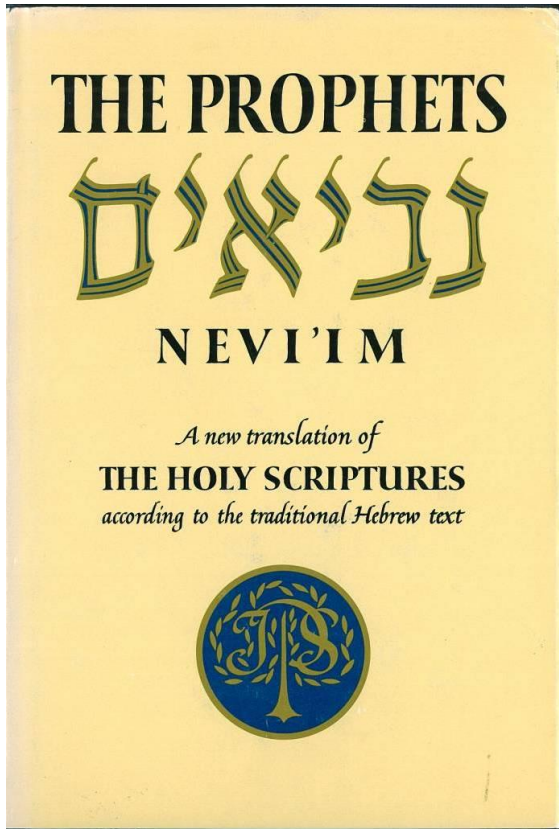


21 耶和華對假神說：你們要呈上你們的案件。雅各的君說：你們要聲明你們確實的理由。**22** 可以聲明，指示我們將來必遇的事，說明先前的的是什麼事，好叫我們思索，得知事的結局，或者把將來的的事指示我們。**23** 要說明後來的的事，好叫我們知道你們是神。你們或降福或降禍，使我們惊奇，一同觀看。

²¹ Set forth your case, says the LORD; bring your proofs, says the King of Jacob. ²² Let them bring them, and tell us what is to happen. Tell us the former things, what they are, that we may consider them, that we may know their outcome; or declare to us the things to come. ²³ Tell us what is to come hereafter, that we may know that you are gods; do good, or do harm, that we may be dismayed and terrified (Isaiah 41:21-23).

神的預言

God's Prophecies



1. 古老的
2. 不受人為的控制
3. 之前無入想到的
4. 影響廣大範圍及時代
5. 榮耀真神

1. From the ancient
2. Beyond men's control
3. A particular new thing beyond men's thinking
4. Influence to great area and many generations
5. To glorify the true God



以賽亞 Isaiah 7:14

1. 有關彌賽亞的預言
2. 神給一個兆頭
3. 彌賽亞 (基督) 道成肉身
4. 通過聖靈與童女的神蹟
5. 彌賽亞名叫以馬內利

(1) Messianic prophecies, (2) Signs given by God, (3) Incarnation of Messiah / Christ, (4) Miracle done through the Holy Spirit & a particular virgin, (5) Messiah also called Immanuel.



以賽亞 Isaiah 9:6

1. 彌賽亞降生的預言
2. 彌賽亞的統治
3. 彌賽亞奇妙的名字
4. 彌賽亞的智慧
5. 彌賽亞的神性、美德與作為

(1) Christ's incarnation, (2) Christ's dominion, (3) Christ's wonderful name, (4) Christ's wisdom, (5) Christ reveals God's attribute, merits, & bestowed through Him.



耶穌:神給世人最寶貴的禮物

1. 以馬內利 = 神與人同在, 神親自來救罪人
2. 奇妙 = 超自然, 突破一般事物因果律限制
3. 策士 = 安慰, 更新, 引導世上憂傷腐朽心靈

Jesus is the most precious gift of God given to men.

1. Emmanuel: God be with us. Jesus came to save sinners.
2. Wonderful: Jesus can do all supernatural things including cleaning our sins and save our souls.
3. Counselor: Jesus' wisdom is no limited, He can heal, renew and restore every broken soul, mind and spirit.



耶穌:神給世人最寶貴的禮物

4. 全能的神 = 藉卑微的人成就神之榮耀

5. 永在的父 = 給不義的人神的愛與承諾

6. 和平的君 = 在試煉, 爭戰, 生活中有平安

Jesus is the most precious gift of God given to men.

-
4. **Almighty God:** Jesus can empower an ordinary believer to accomplish glorious works of God.
 5. **Everlasting Father:** Jesus grants God's love and promises to those who believe in Him.
 6. **Prince of Peace:** Jesus' grants His peace when believers are in trials, spiritual warfare or in daily life.



以賽亞 Isaiah 9:7

1. 彌賽亞國度的擴展
2. 彌賽亞國度的永恆
3. 大衛預表彌賽亞的作王
4. 彌賽亞國度的基石
5. 神保證彌賽亞國度的穩固

(1) Growth of Christ's kingdom, (2) Eternal kingdom of Christ, (3) King David was a typification of Christ, (4) the solid foundation of Christ's kingdom, (5) God's word sure.

Ingredients of the gift of love



1. Love: unto us a son is given
2. Time: Immanuel, God be with us
3. Relationship: Everlasting Father
4. Service with love: Almighty
5. Understanding & Comforting:
Wonderful Counselor
6. Forgiveness & Reconciliation:
Prince of Peace.

組成愛的禮物的要素

- 1.愛 > 賜給,為我們而生
- 2.時間 > 神與人同在
- 3.注重關係 > 永在的父
- 4.愛的服務 > 全能
- 5.瞭解與安慰 > 奇妙策士
- 6.饒恕與和好 > 和平的君

19 我们并有先知更确的预言,如同灯照在暗处。你们在这预言上留意,直等到天发亮,晨星在你们心里出现的时候,才是好的。**20** 第一要紧的,该知道经上所有的预言没有可随私意解说的。**21** 因为预言从来没有出于人意的,乃是人被圣灵感动,说出神的话来。

¹⁹ And we have the prophetic word more fully confirmed, to which you will do well to pay attention as to a lamp shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts, ²⁰ knowing this first of all, that no prophecy of Scripture comes from someone's own interpretation. ²¹ For no prophecy was ever produced by the will of man, but men spoke from God as they were carried along by the Holy Spirit (2 Peter 1:19-21).



1. 基督徒的信是確實的
2. 基督徒的得救是穩妥的
3. 基督徒的永生是真實的
4. 基督徒的生活是有力的
5. 基督徒的見證是可信的

(1) Christian's faith is sure, (2) Assurance of salvation, (3) Eternal life granted by God for Christian is real, (4) The living and enduring life of Christian, (5) Testimonies of Christian are always true.